

SVA Schweizerischer Verband der Akademikerinnen
ASFDU Association Suisse des Femmes Diplômées des Universités
ASL Associazione Svizzera delle Laureate
ASA Associaziun Svizra da las Academicras

Bulletin 2017



Sommaire Inhaltsverzeichnis

Mot de bienvenue de la présidente / Grusswort der Präsidentin	4
Rapports annuel de l'ASFDU / Jahresbericht des SVA	8
Relations internationales / Internationale Beziehungen	13
Conférence des GWI au Cap / GWI-Konferenz in Kapstadt	15
Relations européennes / Europäische Beziehungen	22
Commission du bulletin / Bulletin-Kommission	25
Fondation des bourses de l'ASFDU / Stiftung des SVA	26
Rapports annuels des sections / Jahresberichte der Sektionen	
Sektion Basel	40
Sektion Bern	42
Section de Fribourg	44
Section de Genève	46
Sektion Graubünden	48
Sektion Solothurn	50
Section de Vaud	52
Sektion Zentralschweiz	54
Sektion Zürich	56
Cahier central / In der Mitte	27–38
Tous les détails concernant la 93 ^e Assemblée des déléguées à Fribourg	
Alle Informationen für die 93. Delegiertenversammlung in Freiburg	
Adresses / Adressen	58

Grusswort der Präsidentin

Mot de bienvenue de la présidente

Liebe Mitglieder

Wenn Sie dieses Bulletin in Händen halten, bin ich schon rund ein Jahr Präsidentin des SVA – und dies mit Freude, denn der Verband ist gut aufgestellt! Meiner Vorgängerin im Amt, Anita Haldemann, meinen Kolleginnen von Büro und Zentralvorstand, den Sektionspräsidentinnen, der Verbandssekretärin, meiner Tochter Livia, und allen Mitgliedern, die sich auf irgendeine Weise für den SVA engagieren, danke ich von Herzen für ihre Unterstützung – so konnte der Stabwechsel reibungslos über die Bühne gehen.

Während 2016 die Pflege der internationalen Beziehungen mit den Konferenzen von Kapstadt (GWI) und Winchester (UWE) einen Schwerpunkt bildete – die spannenden Berichte von Karoline Dorsch, Katharina Strub und Gertrude Nottaris seien herzlichst verdankt! –, erwartet uns auch im Jahr 2017 ein ganzer Strauss von Aktivitäten, von denen zwei besonders hervorgehoben werden sollen: die DV in Freiburg, wo unsere dortigen Kolleginnen in Zusammenarbeit mit ihrer Uni ein tolles Programm auf die Beine gestellt haben, und das im Herbst im Bündnerland stattfindende DACH-Treffen, an dem wir zusam-

Chères membres,

Lorsque vous aurez ce bulletin en main je serai déjà présidente de l'ASFUDU depuis environ un an (et ceci avec plaisir), car l'Association est en bonne forme. Je remercie cordialement Anita Haldemann qui m'a précédée à ce poste, mes collègues du Bureau, le Comité central, les présidentes des sections, la secrétaire de l'Association, ma fille Livia, et toutes les membres, qui d'une façon ou d'une autre s'engagent pour l'ASFUDU. Leur soutien a permis le changement de l'équipe tout en douceur.

Alors qu'en 2016, l'accent a été mis sur les relations internationales avec les conférences du Cap (GWI) et de Winchester (UWE) – je remercie cordialement Karoline Dorsch, Katharina Strub et Gertrude Nottaris pour leurs rapports passionnants – en 2017 tout un éventail d'activités nous attendent, dont deux doivent être particulièrement relevées: l'Assemblée des déléguées à Fribourg pour laquelle nos collègues fribourgeoises, en collaboration avec leur université, ont mis sur pied un super-programme, ainsi que la rencontre DACH qui aura lieu aux Grisons où nous bénéficierons de l'hospitalité locale proverbiale. Je re-

men mit unseren deutschen, österreichischen und holländischen Kolleginnen die sprichwörtliche Bündner Gastfreundschaft geniessen dürfen. Beiden Sektionen sei für Organisation und Durchführung bestens gedankt!

Für eine erfolgreiche, auch nach aussen sichtbare Verbandsarbeit braucht es den Einsatz auf allen Ebenen: die regelmässige Teilnahme an internationalen Aktivitäten, das Netzwerken auf nationaler Ebene und die Arbeit in den einzelnen Sektionen. Eine ideale Zusammenarbeit mit anderen Frauenverbänden ergibt sich bei der von Alliance F unterstützten, noch bis November laufenden Unterschriftensammlung für den Vaterschaftsurlaub, wobei wir diese Gelegenheit auch für (Mitglieder-)Werbung in eigener Sache nutzen sollten – siehe das Foto vom Sammeltag mit Nationalrätin Maya Graf in Basel, samt SVA-Roll-up und fröhlichen Ballons! Mischen wir uns vermehrt in den politischen Diskurs ein, setzen wir hier ein Zeichen zugunsten von jungen Familien. Längerfristiges Ziel ist eine Elternzeit, doch jeder kleine Schritt hin zu einer besseren Vereinbarkeit von Familie und Beruf – für Frau und Mann! – ist ein Erfolg.

mercie cordialement ces deux sections pour l'organisation et la mise sur pied de ces manifestations.

Afin de promouvoir et mieux valoriser à l'extérieur le travail de l'Association, un engagement à tous les niveaux est nécessaire par la participation régulière aux activités internationales, le travail dans les réseaux au niveau national et dans les différentes sections. Une collaboration optimale avec d'autres associations de femmes se concrétise par la récolte de signatures pour le congé de paternité, encore en cours jusqu'en novembre – soutenue par Alliance F. Nous devrions également profiter de cette occasion pour faire notre promotion voir la photo prise le jour de la récolte de signatures avec la conseillère nationale Maya Graf à Bâle, le «roll-up» ASFUDU et les joyeux ballons! Prenons part plus souvent au discours politique, prononçons-nous en faveur des jeunes familles. Le but à long terme est d'obtenir un congé parental, mais chaque petit pas vers une meilleure conciliation entre vie familiale et professionnelle – pour les femmes comme pour les hommes! – est un succès.

Traditionsgemäss schlägt der SVA jeweils ein verbindliches Jahresthema vor, das unser gemeinsames Engagement für Gleichstellungs- und Bildungsanliegen aufnimmt. Das Jahresthema 2017 – «Frauen und Naturwissenschaften/MINT» – führt sicher zu lebhaften Diskussionen und vielfältigen Aktivitäten. Auslöser war eine ETH-Studie, die die schlechtere Benotung von Mädchen in Physik an den Pranger stellte. Ein den Sektionen zur Verfügung gestelltes Paper und die geplante Weiterbildungsveranstaltung im April sollen Denkanstösse und Inputs für eine konkrete Umsetzung des Themas bieten.

Neu bereichert ein SVA-Jahresausflug unser Programm: Bei einem gemütlichen Mittagessen und einer kulturellen Führung wollen wir ganz einfach, ohne Traktandenliste und Protokoll, unsere freundschaftlichen Kontakte pflegen, über Sektions- und Sprachgrenzen hinweg. Liegt nicht gerade im vielseitigen und lebendigen Netzwerk eine ganz grosse Stärke unseres Verbands?

Mit herzlichen Grüssen,
Doris Boscardin, Präsidentin

Comme le veut la tradition, l'ASFUD propose chaque année un thème central qui témoigne de notre engagement commun pour l'égalité des chances et les besoins de formation. Le thème de l'année 2017 «Femmes et sciences naturelles/STIM» va certainement provoquer des discussions animées et des activités multiples. Le déclencheur fut une étude de l'Ecole polytechnique fédérale, qui a mis au pilori la notation défavorable des filles en physique. Un document mis à la disposition des sections ainsi que l'action de formation d'avril doivent fournir des pistes de réflexion et aider à la concrétisation de ce sujet.

Depuis peu, une excursion ASFUD enrichit notre programme: lors d'un déjeuner sympathique et d'une visite culturelle guidée, nous voulons tout simplement, sans ordre du jour ni protocole, développer nos liens amicaux au-delà des frontières des sections et des langues. La force de notre Association ne réside-t-elle pas précisément dans la diversité et la vivacité de notre réseau ?

Cordialement,
Doris Boscardin, présidente



Jahresbericht des SVA

Rapport annuel de l'ASFUDU

Auch im Verbandsjahr 2016 hat der SVA mit vielfältigen Aktivitäten Frauen darin unterstützt, ihre Ausbildung und ihr Wissen in Beruf, Gesellschaft und Politik umzusetzen und weiterzugeben.

Das Jahresthema «Frauen + Bildung = Zukunft» ist von allen Sektionen auf ganz unterschiedliche Weise, aber überall mit Kreativität und Bravour umgesetzt worden. Es war gerade auch Ansporn dazu, sich in der Schweiz und anderswo für Mädchen und Frauen einzusetzen, deren Zugang zu Bildung erschwert ist, wobei Bildung nicht nur berufliche Möglichkeiten eröffnet, sondern mit sozialen Kontakten verbunden ist und letztlich ganz wesentlich zu einem selbstbestimmten, glücklichen Leben beiträgt.

Unsere Mitglieder konnten sich anhand von vier Ausgaben des digitalen Newsletters, die zudem auf der Homepage publiziert wurden, über die Verbandsaktivitäten auf dem Laufenden halten.

Der SVA engagiert sich bekanntlich nicht nur für Bildungs-, sondern auch für Gleichstellungsanliegen. Im Jahr 2016 war für uns Frauen das Datum des Equal Pay Day wichtig, der

En 2016, l'ASFUDU a vivement soutenu les femmes dans leur poursuite d'une bonne formation et d'une amélioration de leurs connaissances, dans divers domaines.

Le thème de l'année «Femmes + Formation = Avenir» a été traité par toutes les sections de diverses manières, mais partout avec créativité et brio. Ce fut aussi un stimulant pour s'engager pour des jeunes femmes de Suisse et d'ailleurs dont l'accès à une formation est difficile. L'éducation ouvre non seulement des possibilités sur le plan professionnel mais permet aussi d'établir des liens sociaux et contribue finalement à une vie plus indépendante et heureuse.

Grâce aux quatre infolettres qui ont été publiées sur le site, nos membres ont été tenues au courant des activités de notre Association.

Comme chacun le sait, l'ASFUDU s'engage non seulement pour la formation des femmes, mais aussi pour l'égalité. En 2016, le jour de l'Equal Pay Day – le 24 février – a été important pour nous les femmes. Il signifie en effet que pour un salaire égal à celui des hommes, nous avons travaillé pour la gloire presque deux mois de plus. Depuis plus de trente ans, le



auf den 24. Februar fiel: Das will heissen, dass wir bis dahin für Gotteslohn gearbeitet hatten, wenn die durchschnittlichen Löhne von Männern und Frauen verglichen werden. Seit über 30 Jahren steht der Grundsatz «Gleicher Lohn für gleiche Arbeit» in der Verfassung. Trotzdem verdienen Frauen heute im Durchschnitt noch immer deutlich weniger als ihre Kollegen. Das muss sich ändern! Es ist erfreulich, dass schon in mehreren Sektionen der Equal Pay Day zusammen mit den Frauen von BPW begangen wird.

Ebenso bestehen manchenorts gute Kontakte zu den universitären Gleichstellungsabteilungen. So hat die an der Uni Zürich im November organisierte und von unseren Zürcher Kolleginnen unterstützte Konferenz zu «Women and Leadership in Academia» gezeigt, dass die Frauen bei den Professuren immer noch krass untervertreten sind.

principe «à travail égal, salaire égal» est inscrit dans la Constitution. Malgré cela, les femmes gagnent encore aujourd'hui toujours moins que leurs collègues masculins. Cela doit changer ! Nous sommes contentes de savoir que plusieurs sections ont célébré l'Equal Pay Day avec les BPW (Business and Professional Women).

Certaines sections de l'ASFUDU ont de bons contacts avec les Bureaux universitaires de l'égalité. L'Université de Zurich a ainsi organisé avec nos collègues zurichoises une conférence – Women and Leadership in Academia – mettant en évidence le fait que, parmi les professeurs, les femmes sont encore largement sous-représentées.

Le Comité s'est fixé comme objectif de participer à de nombreux événements, par exemple avec Alliance F, et de soigner son réseau. La vi-

Der Vorstand hat es sich zum Ziel gesetzt, an möglichst vielen Anlässen, zum Beispiel im Rahmen von Alliance F, teilzunehmen und das Netzwerken zu pflegen. Sehr informativ war ein für die Präsidentinnen von Frauenverbänden organisierter Besuch der Gosteli-Stiftung bei Bern, dem Archiv zur Geschichte der schweizerischen Frauenbewegung und Aufbewahrungsort für über 400 Bestände von Frauenorganisationen, Frauenverbänden und einzelnen Frauen, die in Politik, Wirtschaft, Bildung, Kultur, Gesellschaft und Familie eine wichtige Rolle gespielt haben. Auch der SVA ist mit mehreren Laufmetern Archivschachteln prominent vertreten.

Ende April fand in Luzern, der «schönsten Stadt der Schweiz», die 92. Delegiertenversammlung statt. Regina Hauenstein und ihr Team der Sektion Zentralschweiz erwiesen sich als äusserst charmante Gastgeberinnen, die sowohl den offiziellen Teil des Anlasses als auch das kulturelle Rahmenprogramm perfekt organisiert hatten. Auch Petrus konnten sie bezirzen, denn er verwöhnte uns mit prächtigstem Frühlingswetter. An der DV hat mir Anita Haldemann die Leitung des Verbands übergeben. Nach je zwei Jahren Vizepräsidium und Präsidium wurde Anita mit

site de la Fondation Gosteli, près de Berne, organisée pour les présidentes des associations féminines, a été fort intéressante. De nombreuses archives sur l'histoire du mouvement féminin suisse sont stockées là. Elles proviennent d'organisations et d'associations féminines ou de personnes ayant joué un rôle important dans les domaines de la politique, de l'économie, de l'éducation, des métiers et de la famille. L'ASFDU est présente dans cette fondation: elle y a déposé une montagne d'archives.

Fin avril, la 92^e Assemblée des déléguées a eu lieu à Lucerne «la plus jolie ville de Suisse». Regina Hauenstein et son équipe de la Suisse centrale ont été des hôtes charmantes: la partie officielle ainsi que le programme culturel ont été parfaitement bien organisés. On peut aussi remercier le ciel qui nous a gratifiées d'un temps splendide. Lors de l'Assemblée, Anita Haldemann m'a transmis la présidence de l'ASFDU. Après deux ans de vice-présidence puis de présidence, Anita a pris congé du Comité central; elle a été longuement applaudie. Sous son impulsion, le dialogue entre les sections a été intensifié et la présentation du bulletin et du site de notre Association réactualisée avec succès.

langanhaltendem Applaus aus dem Zentralvorstand verabschiedet. Ihr grosses Verdienst ist es, den Dialog zwischen den Sektionen intensiviert und eine auch ästhetisch überzeugende Neugestaltung des SVA-Auftritts mit Homepage und Bulletin in die Wege geleitet zu haben.

Ferner wurden in Luzern Gertrude Nottaris als CRE (Kordinatorin für europäische Beziehungen) und Sandra Oppikofer als neue Stiftungsrätin der Hedwig-Widmer-Stiftung gewählt – wir gratulieren! Aus der Bulletin-Kommission verabschiedet wurde Beatrice Wespi, während zehn Jahren (!) verantwortlich für das Layout; ihre ausgezeichnete Arbeit wurde herzlichst verdankt.

Unsere Publikationen, der Auftritt auf Facebook und die neuen Roll-ups tragen wesentlich zur Sichtbarkeit des SVA bei und unterstützen so die Mitgliederwerbung. Unsere Homepage wird rege genutzt, es melden sich immer wieder Interessentinnen über das Kontaktformular. Neu auf der Homepage ist eine Übersicht der Preise, die von den Sektionen für hervorragende wissenschaftliche Arbeiten an junge Frauen ausgerichtet werden, von Matur- über Master- bis zu Doktorarbeiten.

A Lucerne, Gertrude Nottaris a été choisie pour nous représenter comme CRE (Coordinatrice pour les relations européennes) et Sandra Oppikofer comme nouvelle conseillère de la Fondation Hedwig Widmer. Nous les félicitons toutes les deux. Béatrice Wespi quitte après dix années la commission du bulletin pour laquelle elle était responsable de la mise en forme. Nous la remercions sincèrement pour son excellent travail.

Nos publications, notre présence sur Facebook et nos nouveaux roll-ups contribuent grandement à faire connaître notre Association. Notre site est très utilisé et permet des contacts grâce à l'utilisation du formulaire. On y trouve depuis peu une vue d'ensemble des prix attribués par les sections aux jeunes femmes ayant présenté un travail scientifique remarquable lors de leur maturité, master ou doctorat.

La rencontre DACH a eu lieu au printemps à Francfort-sur-le-Main. L'association allemande (DAB) ayant quitté les GWI (Graduate Women International), l'ASFDU a renoncé à y participer officiellement. Depuis, la situation a changé et nous nous réjouissons de la prochaine rencontre. Elle se tiendra cet automne

Das diesjährige DACH-Treffen fand im Frühling in Frankfurt am Main statt. Infolge des Austritts des Deutschen Akademikerinnenbunds (DAB) aus den Graduate Women International (GWI) verzichtete der SVA auf eine offizielle Teilnahme. Umso glücklicher sind wir, dass sich die Verhältnisse unterdessen geklärt haben. Wir freuen uns auf eine rege Teilnahme am DACH-Treffen im Herbst 2017 in Graubünden und auf einen angeregten Austausch mit unseren Kolleginnen aus Deutschland, Österreich und Holland. Anfang September durfte der DAB übrigens sein 90-Jahr-Jubiläum begehen. Unser Grusswort wurde an der Feier verlesen und erinnerte an die freundschaftlichen Beziehungen zwischen den Schweizer und den deutschen Akademikerinnen.

Ich danke allen Mitgliedern, insbesondere den neuen Sektionspräsidentinnen und Sektionsvertreterinnen, für ihr freiwilliges, tatkräftiges Engagement beim SVA.

Doris Boscardin, Präsidentin

dans les Grisons et sera sans aucun doute l'occasion d'échanges fructueux avec nos collègues d'Allemagne, d'Autriche et des Pays-Bas. Début septembre, le DAB fêtait son 90^e anniversaire. Un message de notre part rappelant les relations amicales existant entre les femmes universitaires allemandes et suisses a été lu lors de la célébration.

Je remercie tous les membres des sections de l'ASFUDU et plus spécialement leurs présidentes et leurs représentantes pour leur engagement volontaire et enthousiaste.

Doris Boscardin, présidente

Kommission für internationale Beziehungen

Das grosse Ereignis der Graduate Women International (GWI) war die Triennial Conference in Kapstadt. Katharina Strub berichtet ausführlich über diese Konferenz, die zwar wegen der schlechten Finanzen des Verbandes nicht immer erbaulich verlief, aber doch in vielen Beziehungen sehr interessant war. Im Namen des SVA Schweiz möchte ich hier zwei Mitgliedern für ihre grosse und tolle Arbeit danken. Elsbeth von Navarini hat als Kassierin (2013–2016) in Zeiten der Finanzknappheit eine sehr schwierige Aufgabe gehabt, und sie musste öfters den Finger auf wundete Punkte legen. In einer ähnlichen Situation und ebenso souverän hat Sheila Buemi-Moore als Assistant Treasurer von 2010 bis 2016 ihren Job getan.

Die Schweiz und Kanada haben ein permanentes Anrecht auf die beiden Assistant Treasurers. Wir sind sehr froh, mit Katharina Strub, emeritierte Biologie-Professorin aus Genf, eine kompetente und motivierte Person als Nachfolgerin von Sheila Buemi-Moore gefunden zu haben, und wünschen ihr alles Gute für diese anspruchsvolle Aufgabe.

2016 wurde an der DV erfreulicherweise Gertrude Nottaris als CRE gewählt, dies nach län-

Commission pour les relations internationales

Pour les Graduate Women International (GWI), le grand événement de l'année 2016 a été le Congrès triennal au Cap. Katharina Strub a fait un rapport détaillé de cette rencontre qui ne s'est pas déroulée de manière seraine vu le mauvais état des finances des GWI, mais était cependant très intéressante par d'autres aspects. Au nom de l'ASFUDU, je dois remercier ici deux de nos membres pour leur magnifique travail. Elsbeth von Navarini a eu, en tant que trésorière de 2013 à 2016, une tâche difficile à accomplir dans un temps de pénurie et elle a dû souvent mettre le doigt où ça fait mal. Quant à Sheila Buemi-Moore, trésorière assistante, elle aussi a fait un travail remarquable de 2010 à 2016.

La Suisse et le Canada ont droit tous les deux à un poste de trésorière assistante. Nous sommes très heureuses d'avoir trouvé en la personne de Katharina Strub, Professeure-Biologiste émérite de Genève, quelqu'un de motivé et de compétent pour succéder à Sheila Buemi-Moore. Nous lui souhaitons le meilleur dans l'accomplissement de cette tâche exigeante.

C'est aussi avec grand plaisir que nous vous informons qu'après une période de vacance,

gerer Vakanz. Sie finden ihren Bericht über die UWE-Konferenz in Winchester ebenfalls in diesem Bulletin.

Für die Vorbereitung der beiden Konferenzen gab es etliche Besprechungen, daher haben wir 2016 auf eine offizielle Sitzung der Kommission für internationale Beziehungen verzichtet.

Karoline Dorsch-Häsler, CRI

Gertrude Nottaris est notre nouvelle CRE (Coordinatrice pour les relations européennes). Vous trouverez dans ce bulletin son rapport sur la rencontre des UWE (University Women of Europe) à Winchester.

Quelques entretiens ont eu lieu pour la préparation de ces deux congrès. Cependant, en 2016, nous avons renoncé à une séance officielle à la Commission pour les relations internationales.

Karoline Dorsch-Häsler, CRI

GV und Konferenz der GWI aus meiner Sicht

Im August 2016 hatte ich das Vergnügen, an der Generalversammlung und an der Konferenz der GWI in Kapstadt, in Südafrika, teilzunehmen. Die andern Schweizer Delegierten waren Elsbeth von Navarini, die abtretende, und Sheila Buemi-Moore, die abtretende stellvertretende Kassierin, Karoline Dorsch, CRI, und Hillevi Perraudin, Mitglied der Sektion Genf und ehemalige stellvertretende Kassierin.

Eine der wichtigsten Aufgaben der GV war die Wahl eines neuen Vorstands. Viele Kandidatinnen haben sich mit grosser Begeisterung und Einsatzbereitschaft vorgestellt. Gewählt wurde als Präsidentin Geeta Desai von der amerikanischen Sektion. Die neue Direktorin des Büros in Genf ist Stacy Dry Lara. Eine vollständige Liste der Gewählten findet sich unter www.graduatewomen.org/who-we-are/our-leadership/board.

Wachstum und finanzielle Absicherung, zwei Herausforderungen

Ich habe mit Genugtuung festgestellt, dass die gewählten Mitglieder eine grosse Zahl von nationalen Verbänden (NFA) aus der ganzen Welt vertreten, was das internationale Interesse der Frauen für diese Organisation

AG et conférence des GWI – une vue personnelle

En août 2016, j'ai eu le plaisir de participer, en tant que déléguée suisse et future trésorière adjointe, à l'Assemblée générale et à la conférence de la fédération internationale Graduate Women International (GWI) qui a eu lieu au Cap, en Afrique du Sud. Les autres déléguées suisses étaient Elsbeth von Navarini, trésorière sortante, Sheila Buemi-Moore, trésorière adjointe sortante, Karoline Dorsch, CRI, et Hillevi Perraudin, ancienne trésorière adjointe.

L'une des missions cruciales de l'AG était d'élire un nouveau comité. De nombreuses candidates se sont présentées avec beaucoup d'engagement et d'enthousiasme pour le comité et aussi pour les nombreuses commissions. C'est une candidate de l'association américaine, Geeta Desai, qui a été élue présidente (la liste complète des élues se trouve sur www.graduatewomen.org/who-we-are/our-leadership/board/). La nouvelle directrice du Bureau à Genève est Stacy Dry Lara.

Croissance et pérennité financière, deux défis à relever

J'ai constaté avec satisfaction que les membres élus représentent un grand nombre de fédérations ou associations nationales (NFAs) du

widerspiegelt. Der Mitgliederschwund ist eine ständige Sorge der GWI (circa 20 Prozent in den letzten drei Jahren), und die Rekrutierung neuer Mitglieder hat permanente Priorität und ist eine Aufgabe, für die das Team der GWI immer zur Verfügung steht.

Die andere Sorge, die nicht ignoriert werden darf, ist das Schrumpfen der Finanzreserven, verursacht durch den Zuwachs an Aktivitäten und durch die Reorganisation des Büros in Genf. Um die finanziellen Ressourcen sicherzustellen, wollen die Delegierten die Beiträge künftig erhöhen. Ziel ist das 100-Jahr-Jubiläum der Organisation 2019, das mit ausgeglichenen Finanzen und einer wachsenden Zahl von Mitgliedern begangen werden soll. Wir haben viel Zeit mit den 16 Resolutionen verbracht, die von nationalen Verbänden vorgeschlagen wurden. Einige wurden durch Abstimmung angenommen, die Mehrzahl wurde an die Kommissionen zurückgewiesen.

Positive Diskriminierung, Erziehung und Respekt

Das Thema der Konferenz «At the Crossroads of Education, Gender and Human Rights» stand in Übereinstimmung mit dem Engagement unserer Verbände, nämlich einer guten

monde entier, ce qui souligne l'intérêt international des femmes pour cette organisation. La diminution du nombre de membres est un souci permanent des GWI (environ 20 pour cent sur les derniers trois ans) et le recrutement de nouvelles adhérentes est une priorité constante et une tâche pour laquelle l'aide de l'équipe des GWI est toujours à disposition.

L'autre souci qui ne peut être ignoré est la diminution des réserves financières liée à l'augmentation des activités et à la réorganisation du Bureau à Genève. L'objectif est de fêter le centenaire de l'organisation, en 2019, avec une situation financière équilibrée et un nombre croissant de membres. Nous avons passé beaucoup de temps à discuter les 16 résolutions proposées par les NFAs, certaines furent acceptées par votations, la majorité fut cependant renvoyée à commission.

Discrimination positive, éducation et respect

Le thème de la conférence «At the Crossroads of Education, Gender and Human Rights» était en accord avec les engagements de nos associations: une bonne formation de base pour les filles ainsi que la promotion de la femme dans le monde du travail et celui de

Grundausbildung für Mädchen und der Förderung der Frau in der Arbeitswelt und an den Universitäten. Erwartungsgemäss kam eine grosse Zahl von Interventionen aus den afrikanischen Ländern, wo viele unserer Rechte noch nicht erreicht sind. Das Eingangsreferat von Adam Habib, Professor für politische Wissenschaften und Kanzler der Universität Witwatersrand in Johannesburg, war eine Botschaft der Hoffnung auf eine gerechtere Welt für Frauen.

Ich persönlich war sehr beeindruckt von der Präsentation von Dr. Thomas auf der Heyde, dem stellvertretenden Direktor des Departements für Wissenschaft und Technologie der südafrikanischen Regierung. In seinem Referat stellt er fest, dass die Ursachen der Diskriminierung von Frauen oft schlecht bekannt sind, weil sie versteckt und daher schwierig zu beheben sind. Es ist eine Tatsache, dass Frauen auf Professorebene an den Universitäten Südafrikas – wie übrigens auch in der Schweiz – untervertreten sind. Er erklärt, wie Massnahmen der positiven Diskriminierung es ermöglicht haben, 40 Frauen auf Professorenstellen zu berufen. Er erinnert aber auch daran, dass staatliche Bemühungen die Aufgabenverteilung im Schosse der Familie, bei

l'Académie. Sans surprise, un grand nombre d'intervenantes étaient originaires de pays africains, où trop de droits acquis dans notre société restent encore inaccessibles pour elles. Cela dit, le discours d'ouverture d'Adam Habib, professeur en science politique et chancelier de l'Université de Witwatersrand à Johannesburg, était un message d'espoir pour un monde plus équitable pour les femmes.

Personnellement, j'ai été très impressionnée par la présentation du Dr Thomas auf der Heyde, directeur adjoint du Département de la Science et de la Technologie du Gouvernement sud-africain. Dans son intervention, il



der Kindererziehung oder im Haushalt, nicht ersetzen können.

Wie wir alle wissen, ist der Zugang zu Bildung essentiell für das Selbstbewusstsein. Saniye Guiser Corat, die Direktorin der Abteilung für Gleichstellung der Geschlechter der UNESCO, erwähnt, dass die Erziehung von Mädchen in vielen Ländern problematisch bleibt wegen Krieg, verweigertem Zugang zu Schulen und Diskriminierung. Zwischen 2000 und 2010 hat sich die UNESCO darauf konzentriert, den Zugang zu den Schulen zu verbessern. Seither setzt diese Organisation den Akzent auf die Qualität der Lehre und die Sensibilisierung von Lehrpersonen für sexistische Vorurteile.

constate que les causes de discrimination des femmes sont souvent mal connues parce qu'elles restent dissimulées et qu'il est ainsi difficile d'y remédier. Les faits montrent que les femmes sont sous-représentées dans les positions de professeurs au sein des universités en Afrique du Sud, comme en Suisse et ailleurs. Il a expliqué comment le recours à la discrimination positive a permis l'embauche de 40 femmes aux postes de professeurs. Il a également rappelé que les efforts étatiques ne peuvent pas se substituer à l'importance d'un partage équitable des tâches au sein des familles, que cela touche l'éducation des enfants ou l'entretien du foyer.

Comme nous le savons toutes, l'accès à l'éducation est essentiel pour l'estime de soi. Or, Saniye Guiser Corat, directrice de la division égalité des genres de l'UNESCO, rappelle que l'éducation des filles reste problématique dans de nombreux pays pour cause de guerres, inaccessibilité des écoles ou discrimination. Entre 2000 et 2010, l'action de l'UNESCO s'est concentrée sur l'amélioration de l'accessibilité aux écoles. Dorénavant, l'organisation met l'accent sur la qualité de l'enseignement et la sensibilisation des enseignants aux problèmes des préjugés sexistes.



Mbuyiselo Botha, Mitglied der Kommission für Gleichstellung in Johannesburg, konzentriert seine Aktionen auf die Sensibilisierung der Männer für die Gleichstellung der Geschlechter. Er empfindet diese Aufgabe als sehr schwierig. Traurigerweise denken schon Knaben von 8 Jahren, dass sie keinen Respekt vor Frauen haben müssten. Die Gruppe von Mbuyiselo Botha benützt viele verschiedene Methoden, um die Männer davon zu überzeugen, dass die Gleichstellung der Geschlechter auch ihnen zugutekommt.

Schwangerschaft, Heirat und sozialer Druck

Heirat und frühe Schwangerschaft sind Themen, die von verschiedenen Seiten angesprochen wurden. Da der Status der Frau eng mit der Mutterschaft verbunden ist, bleibt die Notwendigkeit, zu heiraten und in jungen Jahren Beziehungen zu Männern zu haben, in der afrikanischen Kultur fest verankert. Dieser Druck kann nur durch Gespräche mit der ganzen Familie aufgehoben werden. Diese muss überzeugt werden, dass eine Heirat und eine vorzeitige Schwangerschaft nicht tolerierbar und erwünscht sind. Der Körper von Mädchen unter 16 Jahren ist nicht genügend entwickelt für eine problemlose Geburt.

Mbuyiselo Botha, membre de la commission d'égalité à Johannesburg, concentre ses actions sur la sensibilisation des hommes à l'égalité des genres. Un travail qu'il juge très difficile car à «contre-courant». Tristement, dès l'âge de huit ans, beaucoup de garçons ont déjà l'impression qu'ils ne doivent aucun respect aux femmes. L'équipe de Mbuyiselo Botha utilise de nombreuses méthodes différentes pour convaincre les hommes que l'égalité des genres est bénéfique pour la société dans son ensemble.

Grossesses, mariage et pression sociale

Le mariage et la grossesse précoce sont des thèmes qui ont été abordés par plusieurs intervenantes. Comme le statut de la femme est fortement lié à la maternité, la nécessité de se marier et d'avoir des relations avec des hommes à un jeune âge reste ancrée dans la culture africaine. Cette pression ne peut être évitée qu'à travers une conversation avec toute la famille. Cette dernière doit être convaincue qu'un mariage et une grossesse précoces ne sont absolument pas tolérables ou désirables. Le corps des filles de moins de 16 ans n'est pas suffisamment développé pour un accouchement sans problème. Les problèmes médicaux, comme les fistules, ont

Medizinische Probleme, wie beispielsweise Fisteln, haben vielfach eine verheerende Wirkung auf das Leben der jungen Mädchen resp. Frauen. Sie müssen oft ihre sekundäre Ausbildung unter- oder abbrechen, sich vom Mann trennen, das Dorf verlassen und ihre Kinder allein grossziehen. «A Walk to Beautiful» ist ein berührender Film, der auf YouTube angeschaut werden kann.

Moderne Sklaverei und Menschenrechte

Kara Tam, eine Vertreterin der Akademikerinnen aus Hongkong, hat das Problem der modernen Sklaverei aufgegriffen, der Frauen aus dem Sexgewerbe und im Haushalt unterworfen sind. Man schätzt, dass weltweit 45 Millionen Personen (Männer inbegriffen) unter sklavenartigen Bedingungen leben. Die Aktivistinnen engagieren sich, indem sie Informations- und Sensibilisierungsabende organisieren, die für das Publikum offen sind.

Karam Singh, eine südafrikanische Anwältin, arbeitet in der südafrikanischen Kommission für Menschenrechte. Sie spricht über die Förderung der Menschenrechte als Mittel, um die Reflexion über die Werte der südafrikanischen Gesellschaft anzukurbeln. Die Fähigkeit, einen Text der Verfassung zu lesen

très souvent un effet dévastateur sur la vie des jeunes femmes/filles. Elles doivent souvent interrompre ou cesser leur éducation secondaire, se séparer du mari et quitter le village, et finissent par élever leurs enfants seules. «A Walk to Beautiful» est un film très touchant qui peut être regardé sur YouTube.

Esclavage moderne et droits humains

Une représentante des femmes universitaires de Hong Kong, Kara Tam, a abordé le problème de l'esclavage moderne qui touche les femmes qui travaillent dans l'industrie du sexe et dans le secteur domestique. On estime que dans le monde 45 millions de personnes (y compris des hommes) vivent dans des conditions d'esclavage. Les femmes activistes s'engagent en organisant des soirées d'information et de sensibilisation ouvertes au public.

Karam Singh, une avocate sud-africaine, travaille dans la commission des droits humains d'Afrique du Sud. Elle a parlé de la promotion des droits humains comme outil de développement de la réflexion sur les valeurs de la société sud-africaine. La capacité à lire et à comprendre un texte de la Constitution est essentielle à la création d'une justice sociale et

und zu verstehen, ist wichtig für die Schaffung einer sozialen und die Menschenrechte respektierenden Justiz. Eine originelle Kampagne bediente sich innovativer Mittel, um diese Ideen mit der Bevölkerung auszutauschen: Filmfestivals, Webseite und sogar eine Zeitung.

Zum Schluss möchte ich betonen, dass ich tief beeindruckt von meinen Begegnungen zurückgekehrt bin und vor allem von unserem gemeinsamen Willen, den Status quo der Frau zu verändern und eine gerechtere Welt für die Frauen der kommenden Generationen zu schaffen – sei es an der Ecke unserer Strasse oder auf der andern Seite der Welt.

Katharina Strub, stv. Kassierin der GWI

au respect des droits humains. Une campagne très originale a été menée par plusieurs groupes en utilisant des moyens novateurs pour partager ces idées avec la population: festivals de films, site internet, et même un journal.

Au-delà de ces quelques impressions, je tiens à dire que je suis rentrée de ce voyage profondément inspirée par mes rencontres et, par-dessus tout, par notre volonté commune de changer le statu quo et de créer un monde plus juste pour les femmes des générations à venir, que cela soit au coin de notre rue ou à l'autre bout du monde.

Katharina Strub, trésorière adjointe des GWI

Kommission für europäische Beziehungen

Commission pour les relations européennes

Die Jahreskonferenz der University Women of Europe (UWE) fand vom 24. bis 27. Juni 2016 in Winchester statt – vorbildlich organisiert von den Engländerinnen. Ungefähr 84 Vertreterinnen aus 10 der 13 Mitgliedsländer nahmen daran teil.

Das Präsidium haben im Moment Edith Lommerse (NL) und die beiden Vizepräsidentinnen Isabelle Trimaille (F) und Elena Flavia Castagnino Berlinghieri (I) inne. Generalsekretärin ist Roxana Petrescu (RO). Einstimmig gewählt wurde die neue Kassierin Annelies Pierrot-Bults (NL/E). Die Jahresrechnung wurde angenommen und der UWE-Beitrag 2016 mit 0,8 € pro Person einstimmig festgelegt.

Alle Verbände beschäftigen sich mit ähnlichen Themen: Lohngleichheit für Mann und Frau, Spendenaktionen für junge Akademikerinnen, Hilfe für Flüchtlinge, Förderung von Schülerinnen in MINT-Fächern (Naturwissenschaften), Schutz vor Gewalt und Vergewaltigung sowie Entwicklung der Mitgliederzahlen.

La conférence annuelle des University Women of Europe (UWE) s'est tenue du 24 au 27 juin 2016 à Winchester (GB) – les Anglaises ont soigneusement organisé l'évènement. Environ 84 représentantes issues de 10 pays sur les 13 pays membres des UWE ont participé à la conférence.

En ce moment c'est à Edith Lommerse (NL) et aux deux vice-présidentes, Isabelle Trimaille (F) et Elena Flavia Castagnino Berlinghieri (I), que revient la direction. La secrétaire générale est Roxana Petrescu (RO). La nouvelle trésorière, élue à l'unanimité, est Annelies Pierrot-Bults (NL/E). À l'unanimité, la cotisation annuelle des UWE 2016 a été fixée à 0,8 € par personne.

Les sujets sont similaires d'un pays à l'autre: égalité salariale, collectes de fonds pour les jeunes diplômées des universités, aide aux réfugiés, encouragement dans les disciplines STEM (sciences, technologie, ingénierie et mathématiques), protection contre la violence et le viol, croissance des effectifs.

Einige Länder verlassen die GWI, vor allem aus finanziellen Gründen. Holland ist schon ausgetreten; Finnland, Frankreich, Spanien und Rumänien sehen die steigenden Kosten als Existenzfrage. Auch die Schottinnen, Engländerinnen und Irinnen befürchten Mitgliederverluste. Italien, Österreich und der Schweiz sind die GWI wichtig. Wie aber können die UWE die europäischen Akademikerinnen in Zukunft vertreten, wenn die nationalen Verbände austreten? Eine Änderung der Statuten könnte den NFA (National Federations and Associations) eventuell eine UWE-Mitgliedschaft auch ohne Mitgliedschaft bei den GWI ermöglichen. Der Präsidentin wurde einstimmig die Vollmacht erteilt, im Notfall schnell Massnahmen zur Anpassung der Statuten einzuleiten, wenn es um die Existenz von UWE und GWI geht.

Vorträge und Workshops beschäftigten sich mit folgenden Themen: Funding, Blue Web in der niederländischen Polizei, rumänische Akademikerinnen im Top- und mittleren Management, «Träume wagen – die Reise von der Zielsetzung zum Erfolg» (mit grossem Beifall als gemeinsamer Workshop im Plenum inszeniert) und Arbeit der Akademikerinnen im Europäischen Parlament.

Certains pays quittent les GWI surtout pour des raisons financières. La Hollande s'est déjà retirée. L'augmentation des coûts pose un problème vital à la Finlande, la France, l'Espagne et la Roumanie. Les Ecossaises, les Anglaises et les Irlandaises redoutent, elles aussi, une perte de leurs membres. L'Italie, l'Autriche et la Suisse sont attachées aux GWI. Comment les UWE peuvent-elles représenter les femmes diplômées européennes à l'avenir si les associations nationales se retirent? Un remaniement des statuts pourrait éventuellement permettre une affiliation aux UWE sans pour autant être membre des GWI.

La présidente s'est vue attribuer à l'unanimité les pleins pouvoirs afin de pouvoir prendre rapidement, en cas d'urgence, des mesures pour adapter les statuts lorsqu'il s'agit de la survie des UWE et des GWI.

Lors du congrès, les conférences et ateliers ont abordé divers thèmes, tels que le financement, le Blue Web dans la police néerlandaise, les femmes universitaires roumaines occupant des postes de cadres moyens ou supérieurs, «Oser rêver – de l'objectif à la réussite» (cet atelier conjoint organisé en plénière a remporté un franc succès), le travail des

Bericht der Bulletin-Kommission

Von den Engländerinnen wurde uns ein sehr schönes Rahmenprogramm geboten, mit Jane Austen oder alternativ dem Besuch von Nelsons Flaggschiff «Victory» (Schlacht von Trafalgar) samt Hafensrundfahrt und Besuch des beeindruckenden Portchester Castle, das auf die römische Zeit zurückgeht und Sitz der englischen Könige vor der normannischen Übernahme war.

Die nächste UWE-Tagung findet vom 24. bis 27. August 2017 in Graz statt, einer historisch interessanten Stadt in Österreich, nahe der Grenze zu Slowenien und Italien.

Ein «Meet and Greet» wird im Mai 2017 in Syrakus auf Sizilien stattfinden. Das genaue Datum wird noch bekanntgegeben.

Mehr Informationen zu den UWE finden Sie unter <https://uweboard.wordpress.com>

Gertrude Nottaris, CRE

femmes universitaires au sein du Parlement européen.

Les Anglaises nous ont offert un très beau programme en marge du congrès. Sur les pas de Jane Austen ou, son alternative, une visite du vaisseau de l'amiral Nelson (bataille de Trafalgar) avec un tour du port et l'impressionnante excursion au château de Porchester et son passé romain. Autrefois siège de la royauté anglaise avant la prise de possession normande.

Le prochain congrès des UWE aura lieu du 24 au 27 août 2017 à Graz. Une intéressante ville autrichienne du point de vue historique située près de la frontière slovène et italienne.

Le prochain «Meet and Greet» se tiendra en mai 2017 à Syracuse en Sicile. La date précise suivra.

Vous trouverez plus d'informations sur les UWE sur <https://uweboard.wordpress.com>

Gertrude Nottaris, CRE

An der letztjährigen Delegiertenversammlung in Luzern hat Beatrice Wespi den Rücktritt aus unserer Kommission bekanntgegeben. Sie war mehr als zehn Jahre lang für das Layout des Bulletins verantwortlich und hat sich mit viel Energie und genügend Humor um jedes einzelne Puzzleteil gekümmert. Wir danken ihr ganz herzlich für ihren grossen Einsatz. Neu übernimmt die typografische Gestalterin Patrizia Grab aus Olten diese Aufgabe.

Obwohl wir auf die Mithilfe verschiedener Kolleginnen zählen können, würden wir uns sehr darüber freuen, wenn sich auch eine sprachbewusste Westschweizerin mit guten Deutschkenntnissen engagieren würde.

Die Bulletin-Kommission

Rapport de la commission du bulletin

Lors de la dernière Assemblée des déléguées à Lucerne, Béatrice Wespi a donné sa démission. Elle quitte notre commission après avoir été pendant plus de dix ans responsable de la mise en forme de notre bulletin. Sorte de grand puzzle à construire, Beatrice a su positionner chaque texte au bon endroit avec beaucoup d'énergie et passablement d'humour. Nous la remercions de tout cœur pour son engagement sans faille. C'est la graphiste Patrizia Grab d'Olten qui désormais la remplace.

Même si nous pouvons compter sur l'aide de nombreux membres, nous serions très heureuses d'accueillir au sein de notre commission une collègue de Suisse romande avec de bonnes connaissances en allemand. Avis aux amatrices!

La commission du bulletin

Rapport de la fondation des bourses de l'ASFDU

Nachdem die Stiftung Ende 2015 überraschenderweise ein Legat erhalten hatte, konnten 2016 noch einmal drei Akademikerinnen unterstützt werden. Nach Vergabe der letzten Stipendien hat der Stiftungsrat am 13. Mai 2016 einstimmig beschlossen, die Stiftung aufzulösen, weil keine finanziellen Mittel mehr vorhanden sind. Die Präsidentin Cécile Richenberger Reeves bedankt sich herzlich bei allen, die die Stipendienstiftung in den letzten Jahren ideell und finanziell unterstützt haben.

En 2016, le conseil de fondation s'est réuni à deux reprises pour étudier les dossiers qui avaient été déposés. Fin 2015, la fortune du fond des bourses s'élevait avant le décompte final à environ CHF 32 000.-. Le 13 mai, trois bourses ont été attribuées pour un montant total de CHF 26 000.-:

à Natalie Ceperly, des Etats Unis, résidant à Berne; contribution de CHF 4000.- pour un post-doc en biologie, à l'Université de Lausanne;

à Aline Johnner, domiciliée dans le canton de Vaud; contribution de CHF 10 000.- pour l'achèvement de sa thèse en histoire des XVIII^e et XIX^e siècles à l'Université de Lausanne;

à la Suisse Aude Richard, habitant à Genève, médecin à l'Hôpital Universitaire de Genève; contribution de CHF 12 000.- pour une recherche en radio-oncologie.

Ces bourses distribuées, le conseil de fondation a décidé à l'unanimité le 13 mai 2016 à ne plus en octroyer, faute de moyens financiers.

Merci de tout cœur aux membres du conseil de fondation, au Comité central et à tous les membres de l'ASFDU qui ont soutenu moralement et financièrement la fondation pendant de très nombreuses années.

Cécile Richenberger Reeves



Jahresbericht der Sektion Basel

Wie immer war das Vereinsjahr geprägt von einem bunten Strauss von Anlässen, die erfreulicherweise meist von unseren Mitgliedern angeboten wurden. Auf besonders reges Interesse stossen jeweils unsere Vorträge an der Uni Basel, diesmal zum Thema «Schlafrhythmen», und – besonders bei unseren jüngeren Mitgliedern – die Reihe «Apéro und Talk». Aus aktuellem Anlass – Basel-Stadt hat 1966 als erster Kanton in der Deutschschweiz das Frauenstimmrecht auf kantonaler Ebene eingeführt – sprach Ständerätin und Historikerin Anita Fetz zum Thema «50 Jahre Frauenstimmrecht» und löste mit ihren treffenden Voten eine lebhafte Diskussion aus. Dieser Anlass war gleichzeitig unser Beitrag zum vielfältigen Programm, mit dem in Basel diese gesellschaftliche Errungenschaft unter dem Motto «Gleichberechtigung – gestern, heute und morgen» gewürdigt und gefeiert wurde.

So waren die Stellung der Frau in der Gesellschaft und die Chancengleichheit in Studium und Berufslaufbahn wiederum klare Schwerpunkte unserer Veranstaltungen. Leider zum letzten Mal fand der «Tag der Frau an der muba» statt, an dem wir mit einer hochkarätigen und viel beachteten Podiumsveranstal-

tung unter dem Motto «Frauen in Männerdomänen – und umgekehrt» beteiligt waren. Für uns Frauen war wie jedes Jahr der Equal Pay Day wichtig, der diesmal auf den 24. Februar fiel: Bis dahin hatten wir für Gotteslohn gearbeitet, wenn man die durchschnittlichen Löhne von Männern und Frauen vergleicht. Es ist Tradition, dass wir uns am Equal Pay Day zusammen mit den Business and Professional Women (BPW) treffen, diesmal anlässlich des Referats zu «Stellenbewertungssysteme und Gehaltsfindung». Es liegt uns daran, uns gemeinsam mit anderen Frauenverbänden zu engagieren und dieses Engagement in Zukunft auch noch sichtbarer zu machen.

Wie alle Jahre begingen wir den Dies academicus an der Uni Basel mit einer gediegenen Feier in der Martinskirche, an der auch diverse Preise verliehen werden, u. a. der Emilie-Louise-Frey-Preis zur Förderung junger Wissenschaftlerinnen, gestiftet von der Sektion Basel des SVA und der Vereinigung Basler Universitätsdozentinnen (VBU).

Im Rahmen des Jahresthemas des SVA, «Frauen + Bildung = Zukunft», haben wir ein Bildungsprojekt in Afrika namens IMFUNDO unterstützt. Unsere Spende von CHF 2000.–

soll für die Bildung von Frauen eingesetzt werden, da erfahrungsgemäss immer bei ihnen zuerst gespart wird.

Kulturelle und gesellige Anlässe waren eine geschätzte Bereicherung unseres Programms, so die Führungen auf dem neuen Campus der Künste im Dreispitz bei Basel, in der Harro-Sammlung in Liestal und auf dem Hörnli, dem grössten Friedhof der Schweiz. Und der Besuch des Laténiums in Neuenburg, des grössten Archäologiemuseums der Schweiz, die Einladung ans Kultur- und Genuss-Weekend in Scuol, Tarasp und Sent durch unsere Bündner Kolleginnen und schliesslich das DACH-Treffen in Graz – alle drei Veranstaltungen bei prächtigstem Herbstwetter und bester kollegialer Stimmung – bleiben uns unvergesslich.

Der Vorstand traf sich zu sechs Sitzungen, um die laufenden Geschäfte zu erledigen und unseren Mitgliedern ein attraktives Programm bieten zu können. Eine besondere Herausforderung war es, infolge der auf November 2016 angekündigten drei (!) Rücktritte neue Kolleginnen für eine Mitarbeit im Vorstand zu gewinnen. Wir sind überglücklich, dass uns dies gelungen ist!

Bei allen Mitgliedern, die sich für die Organisation und die Durchführung unserer Veranstaltungen – vom monatlichen Lunch über Wanderungen, Besichtigungen und Ausflüge bis zu Vorträgen und Diskussionen – zur Verfügung stellen, sich sonst für unseren Verband engagieren oder ganz einfach mit Interesse an unseren Anlässen teilnehmen, möchte ich mich ganz herzlich bedanken. Es ist wunderbar, wenn es uns gelingt, unser Engagement für die Sache der Akademikerinnen mit freundschaftlichem Austausch zu verbinden und Sie unsere Anlässe als Bereicherung empfinden. Ein aufrichtiger Dank geht an meine Vorstandskolleginnen für die grossartige Unterstützung in den vergangenen Jahren. Dem neuen Vorstand wünsche ich viel Elan, Freude und Erfolg!

Doris Boscardin, Präsidentin

Jahresbericht der Sektion Bern

Der erste Anlass des Vereinsjahres der Sektion Bern ist die Mitgliederversammlung, die jeweils mit einem Event verbunden wird. Am 22. April 2016 trafen sich die Mitglieder vorab zu einer Führung durch die Cerny Inuit Collection in Bern. Es handelt sich um eine der weltweit umfassendsten Sammlungen von zeitgenössischer Kunst aus dem hohen Norden. Sie umfasst Kunstwerke aus Kanada, Sibirien sowie weiterer rund um den Polarkreis angesiedelter Völker von beiden Seiten der Beringstrasse. Nach dem «Ausflug» in den Norden genossen die Mitglieder den vom Verband offerierten Apéro im lauschig gelegenen Restaurant Veranda, wo auch die Mitgliederversammlung stattfand und der Halbttag mit einem Essen mediterraner Köstlichkeiten abgerundet wurde.

Ein mittlerweile wichtiger Meilenstein ist der Equal Pay Day, an dem der SVA jeweils die Möglichkeit hat, an den Aktionen der Business and Professional Women (BPW) Bern teilzunehmen. 2016 war dies der Mittwoch, der 24. Februar. Ein harter Kern verteilt jeweils rote Ballons und Taschen und leistet mittels Flyern und Diskussionen Aufklärungsarbeit zur immer noch bestehenden Lohnbenachteiligung von Frauen.

Für alle, die sich gerne während des Tages zum Essen treffen, fand am 8. März 2016 das gemeinsame Frühjahrsmittagessen im Restaurant Volkshaus 1914 statt.

Der Jahresausflug führte am Samstag, dem 4. Juni 2016, ins nahegelegene Haus der Religionen in Bern. Als Erstes gab es dort ein arabisches, vegetarisches Mittagsbuffet. Zu Beginn des Nachmittags erklärte die Leiterin des Zentrums, Frau Dr. Gerda Hauck, das Funktionieren der Kohabitation und der Selbstverwaltung der multireligiösen Gesellschaft innerhalb des Zentrums. Schliesslich führte sie die Teilnehmerinnen durch die Gebetstempel und Meditationsräume der verschiedenen Religionen. Sie konnten besichtigt werden, soweit nicht gerade Kulthandlungen stattfanden.

Einen ausserordentlich interessanten Vortrag hat Yvonne Wirth am 22. September 2016 im Kunst- und Kulturhaus visavis (Altstadtkeller) gehalten. Das Thema war sehr aktuell, der Blickwinkel aussergewöhnlich: «Päpste – Gegenpäpste – Reformatoren. Kirchenkritik, Legitimationsstrategie und Reformationspropaganda in Wort und Bild in der Kunst des 15. und 16. Jahrhunderts». Yvonne Wirth,

M.A. (*1977), künftiges Vorstandsmitglied des SVA Bern, hat Kunstgeschichte und Anglistik in Heidelberg und London studiert und arbeitet freiberuflich als Kunsthistorikerin und Kuratorin.

Am Dienstag, dem 1. November 2016 (Allerheiligen), fand im Restaurant Volkshaus 1914 in Bern das gemeinsame Herbstmittagessen statt. Der Termin erwies sich als optimal für Mitglieder, die weit weg in katholischen Kantonen arbeiten. Sie hatten an diesem Tag frei und konnten für einmal auch am Mittagstisch teilnehmen.

Traditionell ist der Adventsanlass, der jeweils am 1. Adventssonntag stattfindet. Am 27. November 2016 trafen sich die interessierten Mitglieder zum vorweihnächtlichen Mittagessen, dieses Jahr erstmals im Saal des Restaurants Volkshaus 1914 in Bern. Das Restaurant überraschte mit sehr feiner Küche, (fast zu) grossen Portionen und einem hervorragenden Service. Derart verwöhnt, besuchten wir am Nachmittag das Adventskonzert im Berner Münster. Der Münsterchor Bern und das Capriccio Barockorchester leiteten mit Musik und Gesang zu «Messiah» (Weihnachtsteil) von Georg Friedrich Händel und zur Kantate «O di Betlemme altera» von Alessandro Scarlatti den Advent ein.

Susanne Leber

Rapport d'activités de la section de Fribourg

L'année 2016 aura été une année fort intéressante pour la section Fribourg. Nous avons organisé des conférences annuelles sous l'intitulé «Femmes d'ici – femmes d'ailleurs». D'une part, les conférences ont créé des occasions de faire la connaissance de personnalités marquantes venues d'ailleurs; d'autre part ces personnes nous ont emmenées vers des sujets en lien avec le thème faitier. C'est ainsi que nous avons eu le plaisir d'entendre l'une de nos membres, Mme Giovanna Garghentini Python, présenter le projet Duo d'Espaces femmes, un projet qui propose des tandems d'une femme d'ici et d'une femme d'ailleurs dans le but de faciliter la (ré-)insertion professionnelle. Mme Ellen Hertz Werro, professeure à l'Institut d'ethnologie de l'Université de Neuchâtel, nous a interpellées au sujet de «Femme d'ailleurs – un pléonasme? Réflexion anthropologique sur l'usage des catégories». Et c'est en avril 2016 que Sima Tashtish, une jeune femme syrienne, nous a parlé du long et douloureux parcours qu'elle a entrepris avant de trouver refuge en Suisse. Cette jeune étudiante nous a apporté sa vision de l'intégration en parlant de la «Diaspora – entre dispersion et accueil». Une autre membre de notre section, Regula Feitknecht nous a emmenées dans son monde des voyages. Elle nous a parlé

«des vertus et dangers du voyage dans ses multiples formes».

Au mois de juin, nous avons reçu l'offre généreuse de notre membre et amie Eveline Huber, de nous retrouver chez elle pour notre souper annuel en faveur de l'action sociale. Cette action bisannuelle est destinée à des étudiantes qui sont particulièrement dans le besoin. Nous remercions Eveline très chaleureusement. Son accueil était fantastique.

Après une pause estivale, notre cycle de conférences a repris au mois de septembre avec la visite d'une exposition «En terre inconnue – se perdre et se retrouver», organisée par Mme Dima Hatem, enseignante auprès de l'école professionnelle, formatrice d'adultes et licenciée en histoire et philosophie de l'Université de Fribourg. Cette exposition était réalisée avec des élèves venant d'ici et d'ailleurs autour de l'approche vers l'inconnu, qu'il réside en nous-mêmes ou dans notre environnement. Nous avons eu la grande chance d'accueillir parmi nous et de faire la connaissance de Mme Dr Meglena Plugtschieva, ambassadrice de la Bulgarie en Suisse qui nous parlait «Du rôle et de la place des femmes en Bulgarie et dans le monde». Finalement nous avons



entendu Mme Ula Stotzer, déléguée à la cohésion sociale de la Ville de Fribourg, au sujet «des multiples facettes de l'intégration à la cohésion sociale». Ainsi nous avons eu le grand privilège de faire la connaissance de femmes exceptionnelles, avec des parcours personnels émouvants et impressionnants. Qu'elles soient toutes remerciées pour leur contribution.

Pour clore notre année, nous avons passé une belle soirée d'avant Noël en compagnie des Soroptimist de Fribourg. Après un beau concert de la Chanson du Lac de Courtepin nous avons passé un moment convivial et plein d'amitié.

Nous pouvons constater que notre section est en légère croissance. Avec nos 80 membres nous avons créé un réseau intéressant, la relève est au rendez-vous. Le comité est resté très stable et la présidente peut s'appuyer sur des collègues dévouées et très fidèles. Un grand merci est adressé, tout particulièrement à Mila Wernicke-Milagros pour tout son travail – sans compter les heures.

Le comité s'est réuni à plusieurs reprises pour concocter le programme et pour traiter les affaires courantes. Durant cette année le comité élargi a commencé à organiser l'Assemblée des déléguées qui aura lieu les 5 et 6 mai 2017 à Fribourg. Nous sommes fières de pouvoir présenter une section dynamique et attractive. Soyez toutes les bienvenues!

Andrea Burgener Woeffray, présidente

Rapport d'activités de la section de Genève

Le premier cycle des «Soirées littéraires» avait pour thème la relation entre la résilience et la sensibilité. Nous nous sommes donné pour tâche de réfléchir à la manière dont les piliers de résilience (estime de soi, valeurs, créativité, solidarité, humour) se développent, en lien avec la sensibilité. Différents textes d'auteurs féminins et masculins, écrivant sur des femmes, ont servi de supports littéraires pour aborder cette thématique qui a enrichi nos présupposés anthropologiques sur le féminisme. Ces rencontres sont conçues comme des espaces de réflexion permettant de chercher ensemble à répondre à différents questionnements. Des hommes ont participé

à ces rencontres. Au cours de l'année 2016, cinq soirées ont été organisées. Un nouveau cycle s'est ouvert le 1^{er} décembre, avec pour thématique la notion d'inclusion. Il se poursuivra en 2017.

Le 18 avril, trois représentantes désignées par l'AG, et deux autres membres, se sont rendues à Lucerne afin de participer à la 92^e Assemblée des déléguées. L'occasion d'échanger et de garder des liens entre femmes universitaires romandes et alémaniques.

En principe, l'AGFDU décerne le Prix d'Excellence tous les deux ans. D'un montant de CHF 3500.-, il récompense un projet de thèse prometteur d'une jeune doctorante de l'Université de Genève. Le «Règlement du Prix d'Excellence» a été actualisé. L'Assemblée générale a accepté les modifications requises par l'Université.

Le jury était composé de cinq membres, dont deux professeurs de l'Université, Prof. Lorenz Baurer (Archéologie classique) et Prof. Yasmina Foehr-Janssens (Faculté des Lettres) et de trois



membres de l'AGFDU, Marjolaine Tonson La Tour, Maria Clara Villegas et moi. Les jurés ont rédigé ensemble les critères d'évaluation. Sur les 15 dossiers de candidature reçus, cinq finalistes ont été retenues. Après délibération, le prix a été attribué à Line Probst, pour son travail sur la volcanologie intitulé: «L'Architecture des réservoirs magmatiques». La remise du Prix d'Excellence à la lauréate a eu lieu le 15 novembre au Théâtre du Léman, dans le cadre de la cérémonie de remise des diplômes et des prix de la Faculté des Sciences.

La conférence «Image de la femme dans l'Antiquité» s'est déroulée le 20 octobre à UNI Bastions, dans la Salle des moulages. Dr Alessia Mistretta, archéologue, collaboratrice scientifique de l'Unité d'archéologie classique de l'Université de Genève a proposé une réflexion historique sur les femmes. L'axe thématique choisi par la conférencière a montré qu'il n'existe pratiquement pas de références historiques de femmes de l'ordinaire, du quotidien, de tous les jours. Les références existantes sont pour la plupart des représentations de femmes déesses, allégoriques, ou sortant de l'ordinaire. La belle participation de membres de l'association et de femmes venues d'autres horizons a permis des échanges fructueux,

qui se sont poursuivis autour d'un buffet sicilien.

Le 11 octobre, à l'occasion du 5^e anniversaire de la Journée internationale des filles, s'est tenue une flashmob de danse organisée par les GWI (Graduate Women International) et autres organisations internationales, devant le Palais des Nations Unies de Genève – dans le but, notamment, de sensibiliser à l'importance d'investir dans leur futur et leur éducation. Katharina Strub et moi-même étions présentes, en tant que représentantes de l'AGFDU.

Comme toutes les années, la fête de l'Escalade a été célébrée. Le 7 décembre, nous nous sommes réunies au Restaurant des Vieux Grenadiers, pour partager un repas genevois typique. Le conférencier invité à cette soirée, Monsieur Jean-Quentin Haefliger, mémorant en Sciences de l'Antiquité, guide conférencier au Musée d'Art et d'Histoire de Genève, a présenté: «Une marmite, des échelles ... Bref, vous voyez le tableau!». La représentation artistique de l'Escalade de 1602 à 2016.

Stéphanie Metzger del Campo, présidente

Jahresbericht der Sektion Graubünden

Die Sektion Graubünden hat im Jahr 2016 ihren Kurs mit viel Einsatz weiterverfolgt. Wir waren in allen Bereichen aktiv. Im Mai unterstützten wir das Jahresthema des Zentralvorstands «Frauen + Bildung = Zukunft» durch unsere Beteiligung an der Lohnmobil-Ausstellung der Frauenzentrale Graubünden. Vor allem die «altgedienten» Mitglieder halfen aktiv mit.

Zu den wichtigen Ereignissen gehörte auch ein Bericht über uns im Bündner Jahrbuch 2017. Unter dem Titel «Kunst und Kultur Graubünden» wurden sieben Bündner Frauenorganisationen vorgestellt. Es werden Vereine präsentiert, die sich aus dem alten Strickmuster von Bescheidenheit, zu grosser Rücksichtnahme und Nettigkeit befreit haben und sich durch ein neues, selbstbewussteres Auftreten auszeichnen. Wir sind sehr stolz, dass der SVA GR aus über dreissig Frauenorganisationen ausgewählt wurde.

Wie sehen unsere Mitglieder die Zukunft in zehn Jahren? Im November lud der Vorstand alle Mitglieder zu einer eintägigen Zukunftswerkstatt ins Science Innovation Labor der HTW Chur ein. So stand die Sektion GR für einmal selbst im Mittelpunkt. Hierbei wur-

den die unterschiedlichsten Erwartungen, Vorstellungen, Gedanken und Wünsche formuliert. Zum Schluss wurden fünf Themen für eine wünschenswerte Zukunft definiert. Es liegt nun am Vorstand, Prioritäten zu setzen und Umsetzungsmöglichkeiten zu erarbeiten. Durch den Anlass wurden wir stilischer von Ruth Nieffer geführt.

Was unser Freizeitprogramm anbelangt, haben wir dieses stark diversifiziert. Für den intellektuellen Austausch wurde für jene, die wenig Zeit haben, im beliebten Restaurant B12 der Business Lunch lanciert.

Im April unterzogen sich einige von uns zwecks Verbesserung der seelischen Gesundheit einer Yoga-Lach-Therapie. In der Tat war fast der ganze Tag von Lachen geprägt.

Im September wurden wir in die Geheimnisse der Molekularküche eingeführt und entsprechend verführt. Unter der Leitung von Ursula Ragetti gelang es uns, aus dem Nichts verblüffende Gerichte herbeizuzaubern. Die Teilnehmerinnen wissen jetzt, was Wasabi-Fake-Kaviar und sphärische Frischkäsedrops sind. Es war ein gelungener, anregender Abend, der sparsam an Kalorien war und des-

halb mit einem handfesten Imbiss und regem Gedankenaustausch abgeschlossen wurde.

Der Höhepunkt unseres Jahresprogramms war das Kultur-Wochenende am 3./4. September im Unterengadin. Zusammen mit dem Sektionsmitglied Urezza Famos aus Sent, die für das Programm verantwortlich war, nahmen rund 25 Mitglieder aus Graubünden und den Sektionen Basel und Zürich (unter ihnen auch die neue Verbandspräsidentin Doris Boscardin) am Anlass teil. Wir genossen zwei Tage bei bester Stimmung und gutem Wetter. Durch das historische Ensemble von NAIRS und das kürzlich eröffnete gleichnamige Zentrum für Gegenwartskunst führten uns Christof Rösch, Direktor der Fundaziun NAIRS, und Stiftungsrätin Urezza Famos. Hernach folgte eine Busfahrt zum Schloss Tarasp mit Besichtigung der eindrucklichen, hoch aufragenden Anlage, in der der Künstler Not Vital verheissungsvolle Akzente gesetzt hat. Übernachtung mit Abendessen gab es im Senter Hotel Aldier, das eine beachtliche Sammlung von Grafiken Alberto Giacomettis besitzt.

Am zweiten Tag wurde unter Leitung des ehemaligen Lehrers Cla Rauch das Dorf Sent mit

seinen stattlichen Palazzi erkundet. Ein besonderer Höhepunkt war der Besuch des Kunstparks von Not Vital am Dorfausgang. Dann folgte eine Führung durch das Mineralwasserdorf Scuol mit Wasserproben im Bogn Engiadina und dem Besuch des Museums Engiadina Bassa, das Zeugnisse aus dem früheren Alltag der Bauern im Unterengadin beherbergt. Für dieses hochinteressante und vielfältige Programm sind wir den Organisatorinnen zu grossem Dank verpflichtet.

Das Jahr 2016 hat unsere Sektion nicht nur sehr bereichert, sondern auch viele neue Impulse und Ideen für das kommende Jahr vermittelt. Der Vorstand steht vor solch wichtigen Aufgaben wie der Umsetzung der Forderungen der Zukunftswerkstatt, der Durchführung der Dunna-Preisverleihung und jener des DACH-Treffens in Graubünden und viel Interessantem mehr. Wir zählen auf unsere Mitglieder, die uns nicht nur mit Lob, sondern auch mit Tat unterstützen.

Tatjana Betschart, Präsidentin

Jahresbericht der Sektion Solothurn

Lässt man die Veranstaltungen unserer Sektion im Jahr 2016 vor dem geistigen Auge Revue passieren, so ist das ebenso bereichernd wie beunruhigend – wie schnell doch die Zeit in diesem Jahr verflogen ist! Traditionsgemäss treffen wir uns Anfang des Jahres im Kunstmuseum, um von Désirée Antonietti von Steiger durch die aktuelle Ausstellung geführt zu werden. Die Solothurner Kunsthistorikerin ging im Januar auf die «Grosse Linie» von Christoph Rütimann ein. Der Schweizer Künstler hatte seine schwarze, 46,69 Meter lange Linie mit Tusche auf einer langen Papierbahn gezogen und diese in einzelne Teile geschnitten und gerahmt. Diese Einzelteile hat er anschliessend zwischen die Sammlungsgemälde gehängt und die unterschiedlichen Werke damit zu Geschichten verbunden. Der schwarze Faden wurde für uns gleichsam zum «fil rouge», den es durch das Jahr zu ziehen galt.

Die Sektion Solothurn konnte auch dieses Jahr wieder interessante Frauen für die Reihe der Mittagsreferate gewinnen. So gab die Chef-in des Amtes für soziale Sicherheit des Kantons Solothurn, Claudia Hänzi, im Februar Einblick in ihren Werdegang, ihren Arbeitsalltag und die Herausforderungen, die

mit diesem Amt verbunden sind. Im April begeisterte uns Suzanne Z'Graggen, Domorganistin an der St.-Ursen-Kathedrale, Studienkoordinatorin und Stabsstellenleiterin Kirchenmusik an der Hochschule für Musik in Luzern, mit ihrer Leidenschaft für die Musik. Im Mai durften wir in der geschmackvollen Belétage der Oberrichterin des Kantons Solothurn, Marianne Jeger, begegnen. Das für einmal am Abend stattfindende Referat gab interessante Einblicke in die Tätigkeiten des Obergerichts und führte zu anregenden Diskussionen. Im November schliesslich berichtete die stellvertretende Staatsschreiberin Pascale von Roll vor zahlreichen Mitgliedern über ihre Arbeit im Solothurner Rathaus und die vielen weiteren Aufgaben, die sie auch als Gemeindepräsidentin von Balm bei Günsberg und auf dem eigenen Hof wahrnimmt. Es sind immer wieder spannende Veranstaltungen, die Einblick in verschiedene Lebensläufe geben.

Neben den Mittagsreferaten boten wir auch zwei Führungen an. Im März begleitete uns Beatrice Küng-Aerni in einer sorgfältigen thematischen Führung durch das Staatsarchiv. Die Co-Leiterin des Museums Altes Zeughaus, Claudia Moritzi, führte uns im

Oktober kundig und sichtlich stolz durch das neu renovierte Museum und ermöglichte persönliche Einblicke in die Umbaugeschichte.

Eine schöne Überraschung war die Einladung zum Sartorius-Ausflug unserer Zürcher Kolleginnen. Der Ausflug führte ins Vitra Design Museum nach Weil am Rhein – der gelungene, sehr interessante Tag mit Architekturführung, feinem Essen und Weindegustation sowie guten Gesprächen und einem schönen Austausch bleibt in guter Erinnerung!

Den Preis für eine ausgezeichnete Maturaarbeit haben wir dieses Jahr an Céline Hoog verliehen, die eine Arbeit zum Thema «Social Egg Freezing» verfasst und ihre Ergebnisse und Überlegungen im Dezember während eines Mittagsreferats vorgestellt hat.

An der Generalversammlung demissionierten Verena Bider und Rahma Mathlouthi-Bentirou als Vorstandsmitglieder. Verena Bider wurde zur Direktorin der Zentralbibliothek Solothurn gewählt, während Rahma Mathlouthi-Bentirou mit ihrer jungen Familie nach Fribourg gezogen ist. Wir sind beiden ehemaligen Vorstandskolleginnen mit Dank verbunden und freuen uns, dass Verena Bider

weiterhin unsere Veranstaltungen besucht. Gleichzeitig konnten wir unseren Mitgliedern ein neues Vorstandsmitglied vorstellen. Wir haben mit Vre Hermans, Fürsprecherin, Notarin und Übersetzerin, eine aktive, weitgereiste und sehr engagierte Vorstandskollegin gefunden, was uns sehr freut.

Auf dass der «fil rouge» auch im Jahr 2017 mit vielen guten Anlässen weitergesponnen werden kann!

Patricia Bieder, Präsidentin ad interim



Rapport d'activités de la section de Vaud

Au cours de l'année écoulée, le comité de l'Association Vaudoise des Femmes Diplômées des Universités (AVFDU) composé de trois personnes s'est réuni à quatre reprises. Le nombre d'activités proposées a quelque peu diminué, suite à un manque de relève et à l'indisponibilité temporaire de certains membres du comité.

Comme à l'accoutumée, des déjeuners-discussions ont eu lieu au cours desquels divers thèmes ont été abordés. Le plus marquant a

permis aux membres de l'AVFDU de rencontrer Mme Josiane Perrier Cathomen, présidente de l'Association Ganesha, Suisse-Népal. Le but principal de cette association est de soutenir la Shree Rastriya Secondary School, école secondaire de Barmaghiya, dans le district de Saptari, au sud-est du Népal. Or, lors de la dernière Assemblée générale de l'AVFDU, et suite à la proposition d'une participante, il a été décidé de soutenir l'Association Ganesha plutôt que les projets des GWI. Mme Perrier Cathomen, après avoir remercié l'AVFDU pour

son aide, a présenté le travail accompli pendant plusieurs années et les projets pour 2016/17. Vivant au Népal, elle adresse très souvent une lettre d'information à ses membres permettant ainsi à chacune de savoir ce qui se passe sur place.

Une visite guidée à la Fondation de l'Hermitage, à Lausanne, a été organisée. Elle a permis aux personnes présentes de découvrir les œuvres du peintre Paul Signac, un homme passionné par la mer et la lumière, «inventeur» avec Georges Seurat du divisionnisme.

L'assemblée générale, le 10 mars 2016, a réuni quelques fidèles au Restaurant du Théâtre, à Lausanne. Après la partie statutaire (adoption des rapports présentés, fixation de la cotisation, élections, etc.), un repas a été servi au cours duquel une discussion fort animée a eu lieu concernant l'avenir de l'association.

C'est avec une très grande tristesse que l'AVFDU a appris le 9 juillet le décès d'une de ses plus fidèles membres, Mme Françoise Champoud. Très active sur le plan politique (conseillère communale, conseillère municipale et première femme élue dans cette fonction, députée au Grand Conseil), elle ne lais-

sait personne indifférent. Présente dans de nombreuses associations, elle faisait preuve d'un énorme dynamisme, d'une belle générosité et d'un grand sens de l'humour. Elle restera présente dans la mémoire de celles qui l'ont bien connue.

Le 22 septembre, lors de la cérémonie d'ouverture des cours de la Faculté de Biologie et de Médecine, à l'Amphimax 351, l'AVFDU a remis son prix à Mme Tanja Bhuiyan, PhD, pour son travail intitulé «Distinct OGT-Binding Sites Promote HCF-1 Cleavage».

Enfin le 15 décembre, le traditionnel repas de Noël a eu lieu à l'Hôtel-Restaurant Le Mirabeau. Chaleureux et convivial, il a permis de clore magnifiquement l'année.

Christiane Giger, présidente



Jahresbericht der Sektion Zentralschweiz

Die Mitglieder der Sektion Zentralschweiz verbindet professionelles Interesse, interdisziplinärer Austausch zu Forschung und Entwicklung, generationsübergreifender Austausch untereinander sowie langjährige Freundschaft.

Bei den regelmässigen Anlässen des Vereinsjahres 2015/16 zog sich das Thema «Powerfrauen» als roter Faden durch die gut besuchten Veranstaltungen.

Wir hörten von Frauen, die Erstaunliches geleistet haben. In einem lebendigen Bericht verband Regula Egli, die Enkelin des Entdeckers der Gletschermühlen, Familiengeschichte mit einer markanten Luzerner Attraktion. Wir waren beeindruckt, mit welcher Innovationskraft ihre Grossmutter – nach dem frühen Tod des Ehemannes – den Gletschergarten zu einer publikumswirksamen Attraktion ausbaute, das Abenteuer einer ersten elektrischen Beleuchtung anpackte, Gämsen in der Stadt Luzern anzusiedeln versuchte und in einer Winteraktion den deutschen Kaiser empfing.

«Wie schafft sie es, neben ihrer Hundertprozentprofessur auch noch eine eigene Firma zu

führen, nicht zu vergessen all die Verwaltungsmandate, die Lehraufträge, die Bücher und Kolumnen, die sie publiziert? Warum absolviert diese Superwoman ihre 70-Stunden-Woche mit einem entspannten Lächeln, während der Rest der arbeitenden Bevölkerung schon nach 40 Stunden in den Seilen hängt? Ja, man könnte glatt Angst bekommen vor Prof. Dr. oec. publ. Sita Mazumber», schrieb die Zeitschrift «Annabelle» im Oktober 2011. Wir diskutierten mit Sita Mazumber über «Frauen in Führungspositionen – Anspruch und Wirklichkeit». Ein Abend, der die Leistung von Frauen verdeutlichte, aber auch aufzeigte, dass Frauen ihr Potenzial häufig noch nicht voll einbringen können.

Vor Weihnachten stärkten wir uns beim «Christmas Cookie»-Deko-Workshop einer Zuckerbäckerin. Dieser wohlthuenden und kreativen Tätigkeit ist ausser einer Erinnerung an kleine, süsse Kunstwerke nichts mehr hinzuzufügen.

An unserer 46. Vollversammlung im Restaurant Drei Könige konnten wir viele treue Mitglieder begrüssen. Neben dem statutari-schen Teil hatten wir Zeit für anregende Gespräche.

Im Kloster Wesemlin ermöglichte uns Bruder Marc-Antoine Coendoz berührende Momente mit alten Schriften. Wir erfuhren auch, wie die Brüder ihren Weg in die Zukunft planen.

Als Highlight durften wir die Vertreterinnen aller Sektionen zur 92. Delegiertenversammlung im April in Luzern begrüssen. So viele Powerfrauen liessen die Sonne über Luzern aufgehen und den ganzen Tag strahlen – und uns alle auch. Vom Hotel Montana über den Stadtrundgang zum Bourbaki-Panorama, vom Klang der Harfe über engagierte Diskussionen mit Erfahrungsaustausch und Lachen – der Tag war intensiv gefüllt und viel zu schnell vorbei.

Die Hochschule Luzern (Technik und Architektur) zeigte uns beim Besuch des iHomeLab, welche Wege die Forschung für Gebäudeintelligenz geht, um unser Leben komfortabler zu machen. Technische Angebote, die es gerade älteren Menschen ermöglichen, unabhängig und sicher in den eigenen vier Wänden zu leben, stiessen auf grosses Interesse. Zudem befassten wir uns mit intelligenten Lösungen zum sorgsamem Umgang mit Energie. Dieser Sommeranlass klang beim gemeinsamen Abendessen im Seehotel Sternen aus.

Als Sektion haben wir uns auch den aktuellen gesellschaftlichen Herausforderungen gestellt. Das Mitdenken in einem Netzwerk zugunsten eines Projekts für Flüchtlinge führte zwar zu keinem konkreten Ergebnis. Wir sind aber weiterhin in den Gremien des nationalen Verbands engagiert, und mit einem Teil unserer Mitgliederbeiträge konnten wir die weltweite Arbeit der GWI mittragen. Dafür danke ich allen Mitgliedern herzlich.

Kathrin Amstutz, unserer langjährigen Aktuarin, danken wir für ihr grosses Engagement. Brigitte Merz hat ihre Funktion übernommen. Ohne den persönlichen Einsatz, die aktiven Netzwerke, die Ideen und den Fleiss der Vorstandsfrauen Sylvia Famos, Ruth Feller, Brigitte Merz, Cécile Richenberger, Doris Suter und Rosmarie Waldburger wären unsere Arbeit, die Veranstaltungen und die Verbandsarbeit nicht möglich. Mit- und füreinander freuen wir uns auf weitere Begegnungen mit Ihnen.

Regina Hauenstein, Präsidentin

Jahresbericht der Sektion Zürich

Das Jahr 2016 stand bei uns ganz im Zeichen der Vernetzung mit gleichgesinnten Frauenorganisationen, einem nach wie vor eminent wichtigen Thema. Mit «The Liberty Club» (TLC), dem Alumnae-Netzwerk des «mentoring fff – frauen für führungspositionen» der Zürcher Fachhochschule, sind wir eine eigentliche Partnerschaft eingegangen, tauschen die Programme aus und laden uns gegenseitig zu allen Veranstaltungen ein.

An unserer traditionellen Stadtführung mit Verena Müller zum Leben der ersten Schweizer Ärztin Marie Heim-Vögtlin waren die Medical Women Switzerland (mws) unsere Gäste,

die ja auch bewirkt haben, dass die Post eine Briefmarke zu Ehren von Marie Heim-Vögtlin herausgegeben hat. Zur Filmvorstellung «Gleichstellen – eine Momentaufnahme» haben wir die Wirtschaftsfrauen Schweiz eingeladen. Der Film ist Teil von gleichstellen.ch, einem Projekt der Hochschule Luzern (Soziale Arbeit). Der Film ist gut angekommen und hat eine sehr angeregte Diskussion hervorgerufen. Auch wenn meist nicht sehr viele Gäste kamen, hat dies doch oft zu vertieften Diskussionen über neue Themen geführt.

Und wie schon früher haben wir uns auch intern vernetzt, indem wir andere Sektionen zu unseren Anlässen eingeladen haben. Am Sartorius-Ausflug ins Vitra Museum in Weil am Rhein mit einer interessanten Architekturführung nahmen einige Frauen der Sektion Solothurn teil.

Anfang September wurden wir von der Bündner Sektion zu einem grossartigen zweitägigen Besuch ins Unterengadin eingeladen, mit viel Kunst, gutem Essen und interessanten Gesprächen mit alten und neuen Bekannten. Ein herzlicher Dank geht an die Bündnerinnen – das war wirklich ein ganz spezielles Wochenende.

Wie üblich gab es auch Museumsführungen zu aktuellen Ausstellungen, die immer sehr gut besucht sind, sowie zwei interessante Vorträge von unseren Mitgliedern: Ana Celia Mota erzählte von ihrem Weg als Physikerin von Bariloche an die ETH, und Doris Edel referierte über das Thema «Wozu Keltologie?». Es ist spannend zu sehen, was einige Mitglieder privat und beruflich geleistet und geforscht haben, und das mit Familie zu einer Zeit ohne Kinderbetreuung.

Auch das traditionelle Weihnachtessen, diesmal musikalisch umrahmt von einer jungen Harfenistin, durfte 2016 nicht fehlen.

Mit der Gleichstellung der Universität Zürich haben wir diskutiert, was wir gemeinsam in Sachen Frauenförderung tun können. Nun hat am 14. November die internationale Tagung zum Abschluss des Aktionsplans «Chancengleichheit 2013–2016» stattgefunden. Wir konnten an dieser Tagung unser neues Roll-up aufstellen und einweihen – gemeinsam mit der Zentralpräsidentin Doris Boscardin. Es bestehen nun auch konkretere Pläne, wie wir vermehrt mit der Gleichstellungsabteilung zusammenarbeiten können.

Angelika Spanke organisiert weiterhin SVA-Wanderungen. Auch hier funktioniert die Vernetzung, sind doch mehr als einmal Mitglieder der Sektion Zentralschweiz mitgewandert. Allerdings mussten wegen des schlechten Wetters dieses Jahr einige der Termine abgesagt werden – aber diejenigen, die bei den Wanderungen dabei waren, haben sie sehr genossen.

Den Vorstandsfrauen und einigen weiteren Mitgliedern, die immer wieder mithelfen, danke ich ganz herzlich für all ihre Arbeit und ihren Enthusiasmus.

Karoline Dorsch-Häsler, Präsidentin



Comité de l'ASFDU Vorstand des SVA

Doris Boscardin, lic. phil. I

Présidente /Präsidentin

Sonnenrain 8, 4103 Bottmingen

doris.boscardin@stud.unibas.ch

Tel. P 061 421 20 75

Manuela Schiess Jörg, dipl. math. ETH

Vice-présidente /Vizepräsidentin

Via Nova 75, 7013 Domat/Ems

vizepraesidentin@akademikerinnen.ch

Tel. P 081 633 34 59

Angelika Spanke

Trésorière /Kassierin

Tubakstrasse 10, 8193 Eglisau

kassierin@akademikerinnen.ch

Tel. P 079 623 96 63

Karoline Dorsch, Dr. phil. nat.

Relations internat. /Internat. Bez.

Im Aeberli 8, 8708 Männedorf

cir@unifemmes.ch

Tel. P 044 790 10 60

Gertrude Nottaris, lic. phil. I / dipl. HLA

Relations europ. /Europ. Bez.

Heinrichstrasse 135, 8005 Zürich

g.l.nottaris@gmx.ch

Tel. P 044 536 00 36

Secrétariat général /Verbandssekretariat

Livia Boscardin, M.A.

St.Johanns-Vorstadt 64, 4056 Basel

sekretariat@akademikerinnen.ch

Tel. P 079 699 63 90

Website: www.unifemmes.ch

www.akademikerinnen.ch

CCP / PC: 40-10046-1

Représentantes des sections / Sektionsvertreterinnen

BS | **Rosmarie Schümperli-Grether,**

lic. phil. I

Eimeldingerweg 29, 4057 Basel

roschuemperli@magnet.ch

Tel. P 061 691 90 62

BE | **Susanne Leber, lic. iur.**

Worbstrasse 22ob, 3073 Gümligen

susanne.leber@bluewin.ch

Tel. P 031 951 99 82

FR | **Elisabeth Regamey, Dr. med.**

Rte du Fort-St-Jacques 128,

1752 Villars-sur-Glâne

regamey.elisabeth@bluewin.ch

Tél. P 026 424 29 00

GE | **Katharina Strub, Prof. Dr. phil. II**

61, chemin des Voirets, 1228 Plan-les-Ouates

kastrub@i.cloud

Tél. P 022 794 53 25

GR | **Doris Sonderegger-Marthy,**

MPharm ETHZ

Roterturmstrasse 9, 7000 Chur

doson@bluewin.ch

Tel. P 081 353 86 32

SO | **Verena Bregger, lic. iur.**

Rosenweg 18 B, 4500 Solothurn

vre.hermans@gmail.com

Tel. P 033 744 18 39

VD | **Miryana Clavel, Dr. med. dent.**

Place St-François 12, 1003 Lausanne

mirjanaclavel@hotmail.com

Tél. P 021 961 17 89

ZS | **Rosmarie Waldburger,**

Prof. lic. oec. / mag. oec.

Seidenhofstrasse 10, 6003 Luzern

waldburg@centralnet.ch

Tel. P 041 468 00 58

ZH | **Andrea Linsmayer,**

lic. phil. I, Lektorin

Forchstrasse 67, 8032 Zürich

andrea@huu.ch

Tel. P 079 576 16 09

Commissions permanentes / Ständige Kommissionen

Commission pour les relations internationales
Kommission für internationale Beziehungen

CRI | **Karoline Dorsch, Dr. phil. nat.**

Présidente/Präsidentin

Im Aeberli 8, 8708 Männedorf

cir@unifemmes.ch

Tel. P 044 790 10 60

CRE | **Gertrude Nottaris,**

lic. phil. I / dipl. HLA

Vice-présidente/Vizepräsidentin

Heinrichstrasse 135, 8005 Zürich

g.l.nottaris@gmx.ch

Tel. P 044 536 00 36

GE | **Sheila Buemi-Moore, lic. sc. pol.**

Membre/Mitglied

Rue Alexandre-Gavard 12, 1227 Carouge

sheila.buemimoore@bluewin.ch

Tél. P 022 343 45 01

SO | **Verena Welti, lic. phil. I**

Membre/Mitglied

Hasenmattweg 11, 4515 Oberdorf

verena.welti@sunrise.ch

Tel. P 032 623 45 28

ZH | **Lotti Freitag, lic. phil. II**

Membre/Mitglied

Lavaterstrasse 44, 8002 Zürich

lotti_freitag@hotmail.com

Tel. P 044 202 15 59

BS | **Doris Boscardin, lic. phil. I**

Membre/Mitglied

Sonnenrain 8, 4103 Bottmingen

doris.boscardin@stud.unibas.ch

Tel. P 061 421 20 75

Commission pour le bulletin
Bulletin-Kommission

Présidente/Präsidentin

vakant

ZH | **Andrea Linsmayer,**

lic. phil. I, Lektorin

Vice-présidente/Vizepräsidentin

Forchstrasse 67, 8032 Zürich

andrea@huu.ch

Tel. P 079 576 16 09

BS | **Catherine Bandle, Prof. Dr.**

Membre/Mitglied

Römerstrasse 5, 4147 Aesch

c.bandle@gmx.ch

Tel. P 061 751 16 72

VD | **Christiane Giger, lic. ès lettres**

Membre/Mitglied

Chemin de la Lisière 8, 1018 Lausanne

christianegiger@bluewin.ch

Tél. P 021 647 65 09

ZH | **Lotti Freitag, lic. phil. II**

Membre/Mitglied

Lavaterstrasse 44, 8002 Zürich

lotti_freitag@hotmail.com

Tel. P 044 202 15 59

GE | **Georgette Pugin**

Membre/Mitglied

Chemin du Ruisseau 5, 1256 Troinex

gp.pugin@gmail.com

Tél. P 022 343 85 13

VD | **Danielle Magnolato, chimiste**

Membre/Mitglied

Avenue de Tramenaz 11 B,

1814 La Tour-de-Peilz

damagnolato@bluewin.ch

Tél. P 021 944 01 95

Présidentes des sections / Sektionspräsidentinnen

BASEL

Almita Rahn, Ethnologin M. A.

Vize-Präsidentin
Schützengraben 3, 4051 Basel
almita.rah@bluewin.ch
Tél. P 061 312 25 06

BERN

vakant

FRIBOURG

Andrea Burgener Woeffray, Dr. phil.

Planche-Supérieure 30, 1700 Fribourg
andreaburgener@bluewin.ch
Tél. P 026 322 83 10

GENÈVE

Stéphanie Metzger del Campo, Dr. med.

Boulevard Carl-Vogt 8, 1205 Genève
nutriarte@gmail.com
Tél. P 022 328 11 46

GRAUBÜNDEN

Tatjana Betschart, Ärztin

Sonnhaldenstr. 3, 7000 Chur
betschart.t@gmail.com
Tél. P 081 353 41 08

SOLOTHURN

Patricia Bieder, M.A.

Eschenweg 16, 4528 Zuchwil
patricia.bieder@gmx.ch
Tél. P 032 530 49 45

VAUD

Christiane Giger, lic. ès lettres

Chemin de la Lisière 8, 1018 Lausanne
christianegiger@bluewin.ch
Tél. P 021 647 65 09

ZENTRALSCHWEIZ

Regina Hauenstein, Mag. theol.

Gütschhöhe 3, 6003 Luzern
regina.hauenstein@bluewin.ch
Tél. P 041 460 47 59

ZÜRICH

Karoline Dorsch, Dr. phil. nat.

Im Aeberli 8, 8708 Männedorf
karoline.dorsch@gmx.ch
Tél. P 044 790 10 60

Présidente ASFDU/SVA-Präsidentin

Doris Boscardin, lic. phil. I

Sonnenrain 8, 4103 Bottmingen
doris.boscardin@stud.unibas.ch
Tél. P 061 421 20 75

Impressum

Bulletin SVA | ASFDU | ASL | ASA
Parution annuelle/ Erscheint einmal pro Jahr

Absender

Schweizerischer Verband der Akademikerinnen
Association Suisse des Femmes Diplômées des Universités

Bulletin-Kommission

Andrea Linsmayer, Redaktion
Catherine Bandle
Lotti Freitag
Christiane Giger
Danielle Magnolato
Georgette Pugin

Übersetzungen

Catherine Bandle
Christiane Giger
Danielle Magnolato

Satz

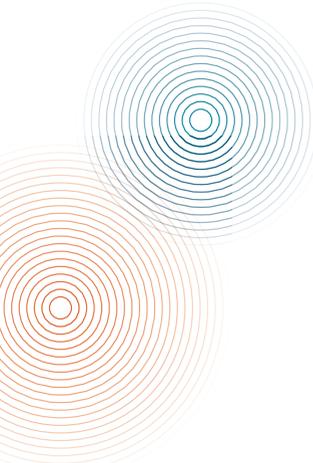
Patrizia Grab

Titelblatt

Kathrin Schulthess

Auflage

1000 Exemplare



P.P.
CH-4000 Basel

Post CH AG

